



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för utrikesfrågor

2013/0152(COD)

14.10.2013

YTTRANDE

från utskottet för utrikesfrågor

till budgetutskottet

över förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån och lånegarantier till projekt utanför EU
(COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD))

Föredragande: Jacek Protasiewicz

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Syftet med detta beslut är att förnya och se över den budgetgaranti som EU har beviljat Europeiska investeringsbanken (EIB) och som täcker statsrisker och politiska risker i samband med bankens transaktioner i länder utanför EU.

EIB är ett viktigt externt åtgärdsinstrument som har till uppgift att främja europeiska värderingar och intressen i världen och bidra till internationellt samarbete och utveckling. Under de senaste åren har parlamentet nära följt upp och stött förbättringarna av EIB:s verksamhet.

Kommissionen påpekar med rätta i sitt förslag vikten av att koppla EIB:s verksamhet till de allmänna principer som vägleder unionens yttre åtgärder i enlighet med artikel 21 i EU-fördraget. Det är dock av största vikt att framhäva och stärka denna koppling i praktiken och att klargöra att det är det avgörande kriteriet för beviljandet av garantin. Det är därför särskilt viktigt att ytterligare fördjupa samarbetet mellan kommissionen och Europeiska utrikestjänsten i alla skeden av lånebehandlingen för att garantera största möjliga komplementaritet och konsekvens.

Transparens och reaktionsförmåga är också viktiga frågor. EIB bör framför allt tydligare klargöra i sina årliga rapporter på vilket sätt dess transaktioner är i linje med principerna för unionens yttre åtgärder. Den bör diskutera större förändringar av sina operativa riktlinjer med parlamentet och mer ingående konsultera de parter som berörs av de projekt den finansierar och sträva efter att involvera så många grupper som möjligt i detta samråd. För alla projekt bör relevant information, framför allt information om på vilket sätt projekten följer de principer som vägleder unionens yttre åtgärder, göras tillgängliga för allmänheten i den mån detta inte inverkar på den sekretess som krävs för affärstransaktioner.

EIB bör dessutom engagera många olika lokala parter och när detta är möjligt ge råd i samband med inrättandet av regleringsstrukturer inom lokala finanssektorer som gör det möjligt för banken att investera i enlighet med sina riktlinjer. Insatser krävs också för att möjliggöra användningen av instrument såsom lån i lokal valuta och obligationer.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för utrikesfrågor uppmanar budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till beslut

Skäl 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1) Utöver sin huvuduppgift att finansiera

(1) Utöver sin huvuduppgift att finansiera

investeringar i Europeiska unionen har Europeiska investeringsbanken (EIB) sedan 1963 finansierat verksamhet utanför unionen för att stödja unionens politik för yttre förbindelser. Härigenom kan de av unionens budgetmedel som är tillgängliga för externa regioner kompletteras med EIB:s finansiella resurser, till nytta för mottagarländerna. Genom sådana finansieringstransaktioner bidrar EIB till unionens allmänna principer och politiska mål.

investeringar i Europeiska unionen har Europeiska investeringsbanken (EIB) sedan 1963 finansierat verksamhet utanför unionen för att stödja unionens politik för yttre förbindelser. Härigenom kan de av unionens budgetmedel som är tillgängliga för externa regioner kompletteras med EIB:s finansiella resurser, till nytta för mottagarländerna. Genom sådana finansieringstransaktioner bidrar EIB till ***EU:s yttre åtgärder och stöder och kompletterar dem genom att fullt ut följa unionens allmänna principer och politiska mål i enlighet med artikel 21 i EU-fördraget.***

Ändringsförslag 2

Förslag till beslut Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) För att stödja unionens externa åtgärder och möjliggöra för EIB att finansiera investeringar utanför unionen utan att påverka EIB:s kreditvärdighet har majoriteten av EIB:s verksamhet i externa regioner åtnjutit en EU-budgetgaranti (nedan kallad EU-garanti) som förvaltas av kommissionen.

Ändringsförslag

(3) För att stödja unionens externa åtgärder och möjliggöra för EIB att finansiera investeringar utanför unionen utan att påverka EIB:s kreditvärdighet har majoriteten av EIB:s verksamhet i externa regioner åtnjutit en EU-budgetgaranti (nedan kallad EU-garanti) som förvaltas av kommissionen. ***Det är mycket viktigt att EIB behåller sin trippel A-rankning***

Ändringsförslag 3

Förslag till beslut Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) För att återspegla utvecklingen av politiken på viktiga områden bör förteckningen över länder som faktiskt är berättigade till EIB:s

Ändringsförslag

(7) För att återspegla utvecklingen av politiken på viktiga områden bör förteckningen över länder som faktiskt är berättigade till EIB:s

finansieringstransaktioner inom ramen för EU-garantin revideras på ett lämpligt sätt och befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget bör delegeras till kommissionen vad gäller ändringar i bilaga III till detta beslut. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker i rätt tid och på lämpligt sätt.

Ändringsförslag 4

Förslag till beslut Skäl 9

Kommissionens förslag

(9) De belopp som täcks av EU-garantin i respektive region bör fortsätta att utgöra tak för EIB-finansiering inom ramen för EU-garantin, och de bör således inte utgöra mål som EIB måste uppnå. Taken bör utvärderas som en del av halvtidsöversynen av detta beslut.

Ändringsförslag 5

Förslag till beslut Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) Att förbättra möjligheterna till finansiering för små och medelstora företag, inbegripet små och medelstora

finansieringstransaktioner inom ramen för EU-garantin revideras på ett lämpligt sätt och befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget bör delegeras till kommissionen vad gäller ändringar i bilaga III till detta beslut. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att **alla** relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.

Ändringsförslag

(9) De belopp som täcks av EU-garantin i respektive region bör fortsätta att utgöra tak för EIB-finansiering inom ramen för EU-garantin, och de bör således inte utgöra mål som EIB måste uppnå. Taken bör utvärderas som en del av halvtidsöversynen av detta beslut. **Ändringar av förteckningen över berättigade regioner och länder i bilaga III bör beaktas i samband med justeringar av de regionala taken.**

Ändringsförslag

(11) Att förbättra möjligheterna till finansiering för små och medelstora företag, inbegripet små och medelstora

företag från unionen som investerar i regioner som omfattas av detta beslut, kan spela en avgörande roll när det gäller att stimulera ekonomisk utveckling och att bekämpa arbetslöshet. För att effektivt nå ut till små och medelstora företag **bör** EIB i de länder som är berättigade till finansiering samarbeta med lokala finansiella förmedlingsinstitut, framför allt för att säkerställa att finansiella fördelar överförs till deras kunder och erbjuder ett mervärde i jämförelse med andra finansieringskällor.

företag från unionen som investerar i regioner som omfattas av detta beslut, kan spela en avgörande roll när det gäller att stimulera ekonomisk utveckling och att bekämpa arbetslöshet. För att effektivt nå ut till små och medelstora företag **kan** EIB i de länder som är berättigade till finansiering samarbeta med lokala finansiella förmedlingsinstitut, framför allt för att säkerställa att finansiella fördelar överförs till deras kunder och erbjuder ett mervärde i jämförelse med andra finansieringskällor. ***I samarbetsavtalen med lokala finansiella förmedlingsinstitut bör EIB se till att projekt som finansieras av mellanhänder, inklusive med små och medelstora företag, inte strider mot bankens vanliga kriterier eller unionens utrikespolitiska mål.***

Ändringsförslag 6

Förslag till beslut Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) EIB bör fortsätta att finansiera investeringsprojekt inom områdena social, miljömässig **och** ekonomisk infrastruktur, och bör överväga att öka sin aktivitet till stöd för infrastruktur inom hälsa och utbildning när det finns ett tydligt mervärde i att göra detta.

Ändringsförslag

(13) EIB bör fortsätta att finansiera investeringsprojekt inom områdena social, miljömässig, ekonomisk **och** ***transportrelaterad*** infrastruktur, och bör överväga att öka sin aktivitet till stöd för infrastruktur inom hälsa och utbildning när det finns ett tydligt mervärde i att göra detta. ***EIB bör även fortsätta att ge teknisk rådgivning och tekniskt stöd i samband med projekt, eftersom detta stöd fyller en viktig funktion för att förbättra projekten och för kvalitetskontrollerna.***

Ändringsförslag 7

Förslag till beslut Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) EIB bör också **fortsätta att finansiera** investeringsprojekt till stöd för begränsning av och anpassning till klimatförändringar för att främja unionens klimatmål på global nivå.

Ändringsförslag

(14) EIB bör också **öka sin finansiering av** investeringsprojekt till stöd för begränsning av och anpassning till klimatförändringar för att främja unionens klimatmål på global nivå.

Ändringsförslag 8

Förslag till beslut

Skäl 15a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(15a) I samband med stöd för att begränsa klimatförändringarna bör EIB beakta slutsatserna från Europeiska rådets möte den 22 maj 2013 om behovet av att prioritera utfasningen av miljöfarliga eller ekonomiskt skadliga subventioner, bland annat för fossila bränslen.

Ändringsförslag 9

Förslag till beslut

Skäl 16

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(16) Åtgärderna för att omsätta målen enligt det allmänna mandatet i praktiken kommer att anges i regionala tekniska operativa riktlinjer. Sådana riktlinjer bör överensstämja med den breda ramen för unionens regionalpolitik. De regionala tekniska operativa riktlinjerna bör ses över och uppdateras ytterligare efter **översynen** av detta beslut för att **anpassa dem till** utvecklingen i unionens externa politik och prioriteringar.

(16) Åtgärderna för att omsätta målen enligt det allmänna mandatet i praktiken kommer att anges i regionala tekniska operativa riktlinjer. Sådana riktlinjer bör överensstämja med den breda ramen för unionens regionalpolitik. De regionala tekniska operativa riktlinjerna bör ses över och uppdateras ytterligare efter **halvtidsöversynen** av detta beslut för att **återspegla** utvecklingen i unionens externa politik och prioriteringar.

Ändringsförslag 10

Förslag till beslut Skäl 18

Kommissionens förslag

(18) Även om EIB:s styrka fortsatt ligger i dess särskilda roll som investeringsbank, bör EIB:s finansiering bidra till att uppfylla de allmänna principer som vägleder unionens yttre åtgärder i enlighet med artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget), dvs. främjande och befästande av demokrati och rättsstatliga principer, mänskliga rättigheter och grundläggande friheter, samt till genomförandet av de internationella miljöavtal där unionen är en part. När det gäller *i synnerhet* utvecklingsländer bör EIB:s finansieringsverksamhet främja en hållbar ekonomisk, social och miljövänlig utveckling, särskilt i de minst gynnade utvecklingsländerna, en smidig och gradvis integrering i världsekonomin, kampen mot fattigdom och uppfyllandet av de mål som EU antagit inom ramen för Förenta nationerna och andra *behöriga* internationella organisationer. Samtidigt som EIB bidrar till genomförandet av de åtgärder som är nödvändiga för att främja målen för unionens politik för utvecklingssamarbete i enlighet med artikel 209.3 i EUF-fördraget, bör EIB sträva efter att indirekt stödja arbetet mot millennieutvecklingsmålen för 2015 i alla regioner där banken är aktiv.

Ändringsförslag

(18) Även om EIB:s styrka fortsatt ligger i dess särskilda roll som investeringsbank, bör EIB:s finansiering bidra till att uppfylla de allmänna principer som vägleder unionens yttre åtgärder i enlighet med artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget), dvs. främjande och befästande av demokrati och rättsstatliga principer, mänskliga rättigheter och grundläggande friheter, *byggande av partnerskap med tredjeländer* samt till genomförandet av de internationella *åtaganden och avtal, bland annat miljöavtal*, där unionen är en part. *Situationen när det gäller demokrati, mänskliga rättigheter och grundläggande friheter bör därför noga övervägas innan länder förs in i bilaga III, oavsett om EU:s sanktioner eller restriktioner är i kraft eller inte. EIB bör i synnerhet bidra till ekonomiskt, finansiellt och tekniskt samarbete med tredjeländer i enlighet med artikel 212 i EUF-fördraget.* När det gäller utvecklingsländer bör EIB:s finansieringsverksamhet främja en hållbar ekonomisk, social och miljövänlig utveckling, särskilt i de minst gynnade utvecklingsländerna, en smidig och gradvis integrering i världsekonomin, kampen mot fattigdom och uppfyllandet av de mål som EU antagit inom ramen för Förenta nationerna och andra *relevanta* internationella organisationer. Samtidigt som EIB bidrar till genomförandet av de åtgärder som är nödvändiga för att främja målen för unionens politik för utvecklingssamarbete i enlighet med artikel 209.3 i EUF-fördraget, bör EIB sträva efter att indirekt stödja arbetet mot millennieutvecklingsmålen för 2015 i alla regioner där banken är aktiv.

Ändringsförslag 11

Förslag till beslut Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) EIB:s aktiviteter enligt detta beslut bör stödja agendan för förändring som har föreslagits av kommissionen och vara samstämmiga med de tillämpliga principerna i det europeiska samförståndet om utveckling och principerna för effektivare bistånd i enlighet med Parisförklaringen 2005, Accra-handlingsplanen 2008 och det partnerskapsavtal som slöts i Busan 2011. Dessutom bör det vara samstämmigt med EU:s strategiska ram och handlingsplanen för mänskliga rättigheter och demokrati som antogs av rådet det 25 juni 2012, samt med internationella avtal på miljöområdet inklusive EU:s åtaganden i fråga om biologisk mångfald. Det bör genomföras genom att antal konkreta åtgärder, särskilt genom att förstärka EIB:s kapacitet att bedöma miljömässiga, sociala och utvecklingsmässiga aspekter av projekt, t.ex. mänskliga rättigheter och konfliktrelaterade risker, och att aktivt främja lokalt samråd med offentliga myndigheter och civilsamhället. EIB bör i detta sammanhang genomföra och ytterligare utveckla dess ram för mätning av resultaten (Results Measurement Framework – REM) som innehåller en detaljerad uppsättning av utförandeindikatorer som mäter ekonomiska, miljömässiga, sociala och utvecklingsmässiga effekter på dess finansieringstransaktioner genom hela den underliggande investeringens livscykel. Genomförandet av denna ram bör utvärderas som en del av halvtidsöversynen av detta beslut. Inom ramen för due

Ändringsförslag

(19) EIB:s aktiviteter enligt detta beslut bör stödja agendan för förändring som har föreslagits av kommissionen och vara samstämmiga med de tillämpliga principerna i det europeiska samförståndet om utveckling och principerna för effektivare bistånd i enlighet med Parisförklaringen 2005, Accra-handlingsplanen 2008 och det partnerskapsavtal som slöts i Busan 2011. Dessutom bör det vara samstämmigt med EU:s strategiska ram och handlingsplanen för mänskliga rättigheter och demokrati som antogs av rådet det 25 juni 2012, samt med internationella avtal på miljöområdet inklusive EU:s åtaganden i fråga om biologisk mångfald. Det bör genomföras genom att antal konkreta åtgärder, särskilt genom att förstärka EIB:s kapacitet att bedöma miljömässiga, sociala, utvecklingsmässiga och ekonomiska aspekter av projekt, t.ex. uttryckligen mänskliga rättigheter, grundläggande friheter och konfliktrelaterade risker, och att aktivt främja lokalt samråd med offentliga myndigheter och civilsamhället. EIB bör i detta sammanhang genomföra och ytterligare utveckla dess ram för mätning av resultaten (Results Measurement Framework – REM) som innehåller en detaljerad uppsättning av utförandeindikatorer som mäter ekonomiska, miljömässiga, sociala och utvecklingsmässiga effekter på dess finansieringstransaktioner genom hela den underliggande investeringens livscykel. Genomförandet av denna ram bör utvärderas som en del av halvtidsöversynen

diligence-granskningen av EIB:s projekt bör banken *när det är lämpligt och* i enlighet med unionens sociala principer och miljöprinciper kräva att den projektansvarige genomför lokala samråd och redovisar resultatet av dessa samråd. Finansieringavtal som EIB tecknar med offentliga motparter bör uttryckligen innehålla möjligheten att ställa in utbetalningarna i de fall berättigandet återkallas enligt detta beslut för ett land där ett investeringsprojekt genomförs.

av detta beslut. Inom ramen för due diligence-granskningen av EIB:s projekt bör banken i enlighet med unionens *människorättsprinciper*, sociala principer och miljöprinciper kräva att den projektansvarige genomför lokala samråd *med alla berörda parter* och redovisar resultatet av dessa samråd. Finansieringavtal som EIB tecknar med offentliga motparter bör uttryckligen innehålla möjligheten att ställa in utbetalningarna i de fall berättigandet återkallas enligt detta beslut för ett land där ett investeringsprojekt genomförs.

Ändringsförslag 12

Förslag till beslut Skäl 20

Kommissionens förslag

(20) Det bör på alla nivåer, från tidig strategisk planering till projektutformning på fältet, säkerställas att EIB:s externa finansieringstransaktioner överensstämmer med och stöder unionens politik för yttre förbindelser och de övergripande mål som anges i detta beslut. För att öka samstämmigheten i unionens yttre åtgärder bör dialogen om politik och strategier mellan kommissionen, den europeiska avdelningen för yttre åtgärder och EIB stärkas ytterligare). Samförståndsavtalet som ska revideras 2013 om ett utökat samarbete och ett tidigt informationsutbyte mellan kommissionen, utrikestjänsten och EIB på operativ nivå ska även fortsättningsvis tillämpas. Det är särskilt viktigt att det i lämpliga fall finns ett tidigt åsiktsutbyte mellan kommissionen, utrikestjänsten och EIB när det gäller utarbetande av planeringsdokument, så att synergieffekterna mellan dessa tre unionsorgans verksamheter maximeras. Samarbetet avseende respekten för

Ändringsförslag

(20) Det bör på alla nivåer, från tidig strategisk planering till projektutformning på fältet, säkerställas att EIB:s externa finansieringstransaktioner överensstämmer med och stöder unionens politik för yttre förbindelser och de övergripande mål som anges i detta beslut. För att öka samstämmigheten i unionens yttre åtgärder bör dialogen om politik och strategier mellan kommissionen, den europeiska avdelningen för yttre åtgärder och EIB stärkas ytterligare *samtidigt som Europaparlamentet hålls informerat*. Samförståndsavtalet som ska revideras 2013 om ett utökat samarbete och ett tidigt informationsutbyte mellan kommissionen, utrikestjänsten och EIB på operativ nivå ska även fortsättningsvis tillämpas. Det är särskilt viktigt att det i lämpliga fall finns ett tidigt åsiktsutbyte mellan kommissionen, utrikestjänsten och EIB när det gäller utarbetande av planeringsdokument, så att synergieffekterna mellan dessa tre

mänskliga rättigheter och konfliktförebyggande insatser bör också förstärkas.

unionsorgans verksamheter maximeras. ***EIB bör även i fortsättningen verka för att etablera sina lokala kontor i EU-delegationerna i syfte att förbättra detta samarbete och dela på driftskostnaderna.*** Samarbetet avseende respekten för mänskliga rättigheter, ***grundläggande friheter*** och konfliktförebyggande insatser bör också förstärkas.

Ändringsförslag 13

Förslag till beslut Skäl 21

Kommissionens förslag

(21) Unionens yttre förbindelser bör stödjas av nya instrument från 2014, däribland en paraplyförordning som fastställer gemensamma regler och förfaranden för genomförande av unionens instrument för yttre åtgärder. I syfte att förstärka den övergripande samstämmigheten av stöd från unionen i de berörda regionerna, bör ***man ta tillvara på möjligheter att kombinera*** EIB:s finansiering med unionens budgetmedel när och i vilken form det är lämpligt, i form av finansieringsinstrument som fastställs i avdelning VIII i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002/12 och tekniskt stöd för projektutveckling och projektgenomförande, genom instrumentet för stöd inför anslutningen II (IPA II), europeiska granskapsinstrumentet, instrumentet för utvecklingssamarbete, partnerskapsinstrumentet för samarbete med tredjeländer, instrumentet för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter i hela världen,

Ändringsförslag

(21) Unionens yttre förbindelser bör stödjas av nya instrument från 2014, däribland en paraplyförordning som fastställer gemensamma regler och förfaranden för genomförande av unionens instrument för yttre åtgärder. I syfte att förstärka den övergripande samstämmigheten av stöd från unionen i de berörda regionerna, bör EIB:s finansiering ***kombineras*** med unionens budgetmedel när och i vilken form det är lämpligt, i form av finansieringsinstrument som fastställs i avdelning VIII i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002/12 och tekniskt stöd för projektutveckling och projektgenomförande, genom instrumentet för stöd inför anslutningen II (IPA II), europeiska granskapsinstrumentet, instrumentet för utvecklingssamarbete, partnerskapsinstrumentet för samarbete med tredjeländer, instrumentet för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter i hela världen, stabilitetsinstrumentet och instrumentet för

stabilitetsinstrumentet och instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete. I enlighet med beslut nr 1080/2011/EU2 har kommissionen etablerat EU-plattformen för kombinerade mekanismer vid externt samarbete med målet att optimera användningen av instrumenten för att kombinera gåvobistånd och lån till regioner utanför unionen.

kärnsäkerhetssamarbete. I enlighet med beslut nr 1080/2011/EU2 har kommissionen etablerat EU-plattformen för kombinerade mekanismer vid externt samarbete med målet att optimera användningen av instrumenten för att kombinera gåvobistånd och lån till regioner utanför unionen. ***EIB:s deltagande i kombinerade instrument bör vara helt i linje med målen för EU:s politik för yttre åtgärder, principerna för biståndseffektivitet och kraven på transparens.***

Ändringsförslag 14

Förslag till beslut Skäl 22

Kommissionens förslag

(22) EIB bör när det gäller de finansieringstransaktioner utanför unionen som omfattas av detta beslut att sträva efter att ytterligare förstärka samordningen och samarbetet med europeiska finansinstitut och internationella finansinstitut, särskilt de som deltar i EU-plattformen för kombinerade mekanismer vid extern samarbete. Detta samarbete omfattar där så är lämpligt sektorsspecifika villkor och ömsesidig tillit till förfaranden, användning av samfinansiering och deltagande i globala initiativ, exempelvis sådana som främjar stödets samordning och effektivitet. Denna samordning och detta samarbete bör syfta till att minimera eventuell dubblering av kostnader och onödig överlappning. Det trepartsavtal om samförstånd mellan kommissionen, EIB-gruppen och Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EBRD) avseende samarbete utanför unionen, som medger att EIB-gruppen och EBRD kompletterar varandra genom att utnyttja sina respektive komparativa fördelar uppdaterades 2012 för att omfatta

Ändringsförslag

(22) EIB bör när det gäller de finansieringstransaktioner utanför unionen som omfattas av detta beslut att sträva efter att ytterligare förstärka samordningen och samarbetet med europeiska finansinstitut och internationella finansinstitut, särskilt de som deltar i EU-plattformen för kombinerade mekanismer vid extern samarbete. Detta samarbete omfattar där så är lämpligt sektorsspecifika villkor och ömsesidig tillit till förfaranden, användning av samfinansiering och deltagande i globala initiativ, exempelvis sådana som främjar stödets samordning och effektivitet. Denna samordning och detta samarbete bör syfta till att minimera eventuell dubblering av kostnader och onödig överlappning. ***Samarbetet bör helt och hållet bygga på principen om ömsesidighet.*** Det trepartsavtal om samförstånd mellan kommissionen, EIB-gruppen och Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EBRD) avseende samarbete utanför unionen, som medger att EIB-gruppen och EBRD kompletterar varandra genom att utnyttja

utvidgningen av EBRD:s geografiska räckvidd till Medelhavsregionen, och bör även fortsättningsvis tillämpas. Principerna i detta beslut bör tillämpas även när EIB:s finansiering genomförs genom samarbetsavtal med andra europeiska och internationella finansinstitut.

sina respektive komparativa fördelar uppdaterades 2012 för att omfatta utvidgningen av EBRD:s geografiska räckvidd till Medelhavsregionen, och bör även fortsättningsvis tillämpas. Principerna i detta beslut bör tillämpas även när EIB:s finansiering genomförs genom samarbetsavtal med andra europeiska **multilaterala och bilaterala finansinstitut** och internationella finansinstitut, **inbegripet i fråga om samstämmighet med målen för EU:s politik för yttre åtgärder, principerna för biståndseffektivitet och kraven på transparens.**

Ändringsförslag 15

Förslag till beslut Skäl 23

Kommissionens förslag

(23) EIB bör uppmuntras att utvidga sin verksamhet och diversifiera sina finansieringsinstrument utanför unionen, utan att EU-garantin används, så att användningen av garantin uppmuntras för länder och investeringsprojekt där tillträdet till marknaden är dåligt, med beaktande av överväganden avseende hållbar skuldsättning, och där garantin därför tillför större mervärde. Därför bör EIB, alltid med syftet att stödja målen för unionens externa politik, uppmanas att låna ut på egen risk, även till stöd för unionens ekonomiska intressen, i länder och till förmån för investeringsprojekt som har tillräcklig kreditvärdighet i enlighet med EIB:s uppskattning och med beaktande av dess egen rikshanteringsförmåga.

Ändringsförslag

(23) EIB bör uppmuntras att utvidga sin verksamhet och diversifiera sina finansieringsinstrument utanför unionen, utan att EU-garantin används, så att användningen av garantin uppmuntras för länder och investeringsprojekt där tillträdet till marknaden är dåligt, med beaktande av överväganden avseende hållbar skuldsättning, och där garantin därför tillför större mervärde. **EIB bör uppmanas att fokusera sina transaktioner på de projekt som kan ge bäst resultat i fråga om hållbar ekonomisk, social och miljömässig utveckling.** Därför bör EIB, alltid med syftet att stödja målen för unionens externa politik, uppmanas att låna ut på egen risk, även till stöd för unionens ekonomiska intressen, i länder och till förmån för investeringsprojekt som har tillräcklig kreditvärdighet i enlighet med EIB:s uppskattning och med beaktande av dess egen rikshanteringsförmåga.

Ändringsförslag 16

Förslag till beslut Skäl 24

Kommissionens förslag

(24) EIB bör utöka sitt utbud av innovativa finansiella instrument, inbegripet genom att inrikta sig på att utveckla garantiinstrument. EIB bör dessutom aktivt delta i riskdelningsinstrument och marknaden för lånekapitalfinansiering för projekt med stabil och förutsägbar generering av kassaflöde. Särskilt bör det överväga att stödja instrument för lånekapitalfinansiering som utfärdas eller beviljas till förmån för investeringsprojekt som utförs i berättigade länder. Dessutom bör EIB öka sin utlåning i lokala valutor och ge ut obligationer på lokala marknader, under förutsättning att mottagarländerna har genomfört de nödvändiga strukturella reformerna, särskilt inom finanssektorn, samt andra åtgärder för att underlätta EIB:s verksamhet.

Ändringsförslag

(24) EIB bör utöka sitt utbud av innovativa finansiella instrument, inbegripet genom att inrikta sig på att utveckla garantiinstrument. EIB bör dessutom aktivt delta i riskdelningsinstrument och marknaden för lånekapitalfinansiering för projekt med stabil och förutsägbar generering av kassaflöde. Särskilt bör det överväga att stödja instrument för lånekapitalfinansiering som utfärdas eller beviljas till förmån för investeringsprojekt som utförs i berättigade länder. Dessutom bör EIB öka sin utlåning i lokala valutor och ge ut obligationer på lokala marknader, under förutsättning att mottagarländerna har genomfört de nödvändiga strukturella reformerna, särskilt inom finanssektorn, samt andra åtgärder för att underlätta EIB:s verksamhet. ***EIB bör undersöka möjligheterna till samarbete med kommissionen och Europeiska utrikesjämbudet för att hjälpa de lokala myndigheterna att genomföra nödvändiga reformer inom deras finanssektorer.***

Ändringsförslag 17

Förslag till beslut Skäl 25

Kommissionens förslag

(25) EIB:s finansieringstransaktioner till stöd för unionens politik för yttre förbindelser bör fortsätta att genomföras i enlighet med principen om sund bankpraxis. De bör även fortsättningsvis förvaltas i enlighet med EIB:s egna regler och förfaranden – bland annat lämpliga kontrollåtgärder – och i överensstämmelse

Ändringsförslag

(25) EIB:s finansieringstransaktioner till stöd för unionens politik för yttre förbindelser bör fortsätta att genomföras i enlighet med principen om sund bankpraxis. De bör även fortsättningsvis förvaltas i enlighet med EIB:s egna regler och förfaranden – bland annat lämpliga kontrollåtgärder – och i överensstämmelse

med egna regler och förfaranden inbegripet EIB:s uttalande om sociala och miljömässiga normer, samt med relevanta regler och förfaranden avseende revisionsrätten och Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf). I sina finansieringstransaktioner bör EIB på ett tillfredsställande sätt genomföra sin politik gentemot svagt reglerade eller icke samarbetsvilliga jurisdiktioner för att bidra till den internationella kampen mot skattebedrägerier, skatteflykt och penningtvätt.

med egna regler och förfaranden inbegripet EIB:s uttalande om sociala och miljömässiga normer, samt med relevanta regler och förfaranden avseende revisionsrätten och Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf). I sina finansieringstransaktioner bör EIB på ett tillfredsställande sätt genomföra sin politik gentemot svagt reglerade eller icke samarbetsvilliga jurisdiktioner för att bidra till den internationella kampen mot skattebedrägerier, skatteflykt och penningtvätt. ***EIB bör också i möjligaste mån öka diversifieringen av sina finansiella partner i de länder där insatserna görs och främja utvecklandet av offentlig-privata partnerskap.***

Ändringsförslag 18

Förslag till beslut Artikel 1 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Om Europaparlamentet och rådet vid utgången av den period som anges i punkt 4 inte har antagit ett beslut om beviljande av en ny EU-garanti till EIB för dess finansieringstransaktioner utanför unionen enligt artikel 16, ska den perioden automatiskt förlängas med sex månader.

Ändringsförslag

5. Om Europaparlamentet och rådet vid utgången av den period som anges i punkt 4 inte har antagit ett beslut om beviljande av en ny EU-garanti till EIB för dess finansieringstransaktioner utanför unionen enligt artikel 16, ska den perioden automatiskt förlängas med sex månader. ***Kommissionen ska lägga fram sitt förslag till beslut om en ny garanti senast 18 månader innan denna garanti löper ut.***

Motivering

Det krävs tillräckligt med tid för att fatta beslut om en ny garanti i syfte att undvika risken för att garantin löper ut innan ett beslut har fattats.

Ändringsförslag 19

Förslag till beslut Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Det samlade taket för EIB:s finansieringstransaktioner inom ramen för EU-garantin under perioden 2014–2020 ska inte överstiga **28 000 000 000** euro. Summor som ställs in ska inte räknas mot taket.

Det samlade taket ska indelas i

- (a) ett fast tak på **25 000 000 000** euro, och
- (b) ett villkorat ytterligare belopp på **3 000 000 000** euro.

Huruvida hela eller delar av beloppet under b ska tas i bruk, och hur det i så fall ska fördelas mellan regioner, ska beslutas på grundval av den halvtidsöversyn som avses i artikel 18.

Ändringsförslag

1. Det samlade taket för EIB:s finansieringstransaktioner inom ramen för EU-garantin under perioden 2014–2020 ska inte överstiga **30 000 000 000¹** euro. Summor som ställs in ska inte räknas mot taket.

Det samlade taket ska indelas i

- (a) ett fast tak på **26 000 000 000** euro, och
- (b) ett villkorat ytterligare belopp på **4 000 000 000** euro.

Huruvida hela eller delar av beloppet under b ska tas i bruk, och hur det i så fall ska fördelas mellan regioner, ska beslutas på grundval av den halvtidsöversyn som avses i artikel 18.

¹ *Budgetkonsekvenserna av detta nya tak får inte medföra någon omfördelning från andra instrument under rubrik 4.*

Ändringsförslag 20

Förslag till beslut Artikel 3 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) Utveckling av social, miljörelaterad **och** ekonomisk infrastruktur.

Ändringsförslag

(b) Utveckling av social, miljörelaterad, ekonomisk **och transportrelaterad** infrastruktur.

Ändringsförslag 21

Förslag till beslut

Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. EIB ska inom ramen för sina kärnkompetenser genom sina finansieringstransaktioner enligt detta beslut bidra till uppfyllandet av de allmänna principer som vägleder unionens yttre åtgärder i enlighet med artikel 21 i EU-fördraget och ska bidra till genomförandet av de internationella miljöavtal där unionen är en part.

Ändringsförslag

2. EIB ska inom ramen för sina kärnkompetenser genom sina finansieringstransaktioner enligt detta beslut ***alltid stödja och*** bidra till uppfyllandet av de allmänna principer som vägleder unionens yttre åtgärder i enlighet med artikel 21 i EU-fördraget och ska bidra till genomförandet av de internationella ***åtaganden och avtal, inbegripet*** miljöavtal, där unionen är en part.

Ändringsförslag 22

Förslag till beslut Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Regional integrering mellan partnerländer, inbegripet ekonomisk integration mellan föranslutningsländer, grannskapsländer och unionen, ska utgöra ett grundläggande mål för EIB:s finansieringstransaktioner på de områden som omfattas av de allmänna målen i punkt 1.

Ändringsförslag

3. Regional integrering mellan partnerländer, inbegripet ***framför allt*** ekonomisk integration mellan föranslutningsländer, grannskapsländer och unionen, ska utgöra ett grundläggande mål för EIB:s finansieringstransaktioner på de områden som omfattas av de allmänna målen i punkt 1.

Ändringsförslag 23

Förslag till beslut Artikel 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. I utvecklingsländer i enlighet med definitionen i Organisationen för ekonomiskt samarbete och utvecklings (OECD) förteckning över mottagare av offentligt utvecklingsbistånd ska EIB:s finansieringstransaktioner ***indirekt*** bidra till ***unionens politiska mål när det gäller***

Ändringsförslag

4. I utvecklingsländer i enlighet med definitionen i Organisationen för ekonomiskt samarbete och utvecklings (OECD) förteckning över mottagare av offentligt utvecklingsbistånd ska EIB:s finansieringstransaktioner, ***i enlighet med bestämmelserna i dess stadgar,*** bidra till

att det utvecklingssamarbete som avses i artikel 208 i EUF-fördraget.

genomförandet av de åtgärder som antas av Europaparlamentet och rådet och som krävs för genomförandet av politiken för utvecklingssamarbete, inom ramen för de principer och mål för unionens yttre åtgärder som avses i artiklarna 208 och 209 i EUF-fördraget.

Ändringsförslag 24

Förslag till beslut Artikel 3 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. EIB:s finansieringstransaktioner som stöder de mål som fastställs i punkt 1 a kan bland annat innehålla stöd till investeringsprojekt som utförs av små och medelstora företag inom unionen.

Ändringsförslag

5. EIB:s finansieringstransaktioner som stöder de mål som fastställs i punkt 1 a kan bland annat innehålla stöd till investeringsprojekt som utförs av små och medelstora företag inom unionen. ***EIB ska sträva efter att stärka den lokala privata sektorn i mottagarländerna.***

Ändringsförslag 25

Förslag till beslut Artikel 3 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. EIB:s finansieringstransaktioner som stöder de mål som fastställs i punkt 1 b ska stödja investeringsprojekt inom områdena transport, energi, inbegripet förnybar energi, omställning av energisystemet som möjliggör en omställning till teknik och bränslen som ger lägre koldioxidutsläpp, energisäkerhet och energiinfrastruktur, inbegripet produktion och transport av gas till EU:s energimarknad, miljöinfrastruktur inbegripet vatten, sanitet och grön infrastruktur, informations- och kommunikationsteknik, inbegripet telekommunikationer och bredbandsnät,

Ändringsförslag

6. EIB:s finansieringstransaktioner som stöder de mål som fastställs i punkt 1 b ska stödja investeringsprojekt inom områdena transport, energi, inbegripet förnybar energi, omställning av energisystemet som möjliggör en omställning till teknik och bränslen som ger lägre koldioxidutsläpp, ***hållbar*** energisäkerhet och energiinfrastruktur, inbegripet produktion och transport av gas till EU:s energimarknad, ***infrastruktur för elöverföring, framför allt sammankopplingar som underlättar integreringen av el från förnybara källor,***

hälsa och utbildning.

hållbar miljöinfrastruktur inbegripet vatten, sanitet och grön infrastruktur, informations- och kommunikationsteknik, inbegripet telekommunikationer och bredbandsnät, hälsa och utbildning.
Infrastrukturprojekt som sammankopplar unionen och tredjeländer och som ger ömsesidiga ekonomiska, utvecklingsmässiga, sociala och miljörelaterade fördelar bör prioriteras.

Ändringsförslag 26

Förslag till beslut Artikel 3 – punkt 7

Kommissionens förslag

7. EIB:s finansieringstransaktioner som stöder de mål som fastställs i punkt 1 c ska stödja investeringsprojekt inom begränsning av och anpassning till klimatförändringarna som bidrar till det övergripande målet i Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändring, särskilt genom att undvika och minska utsläpp av växthusgaser inom områdena förnybar energi, energieffektivitet och hållbar transport, eller genom att öka motståndskraften mot de negativa effekterna av klimatförändringarna på sårbara länder, sektorer och samhällen. Under den period som omfattas av beslutet ska volymen av dessa transaktioner representera minst 25 % av EIB:s totala finansieringstransaktioner.

Ändringsförslag

7. EIB:s finansieringstransaktioner som stöder de mål som fastställs i punkt 1 c ska stödja investeringsprojekt inom begränsning av och anpassning till klimatförändringarna som bidrar till det övergripande målet i Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändring, särskilt genom att undvika och minska utsläpp av växthusgaser inom områdena förnybar energi, energieffektivitet och hållbar transport, eller genom att öka motståndskraften mot de negativa effekterna av klimatförändringarna på ***mycket känsliga naturområden***, sårbara länder, sektorer och samhällen, ***särskilt i det norra arktiska gränsområdet mellan Ryssland och EU***. Under den period som omfattas av beslutet ska volymen av dessa transaktioner representera minst 30 % av EIB:s totala finansieringstransaktioner.

Ändringsförslag 27

Förslag till beslut Artikel 3 – punkt 8

Kommissionens förslag

8. I linje med klimatförändringsmål inom unionen och internationellt ska EIB före 2016 i samarbete med kommissionen och efter ett offentligt samråd uppdatera sin klimatförändringsstrategi när det gäller EIB:s finansieringstransaktioner.

Ändringsförslag

8. I linje med klimatförändringsmål inom unionen och internationellt ska EIB före 2016 i samarbete med kommissionen och efter ett offentligt samråd uppdatera sin klimatförändringsstrategi när det gäller EIB:s finansieringstransaktioner. ***Denna uppdatering ska bland annat omfatta konkreta åtgärder för att avveckla projekt som står i strid med ambitionen att uppnå EU:s klimatmål och trappa upp insatserna för att främja förnybara energikällor och energieffektivitet.***

Ändringsförslag 28

Förslag till beslut Artikel 4 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. I fråga om ändringar i bilaga III ska kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 17. Kommissionens beslut ska ***grundas*** på en övergripande ekonomisk och politisk bedömning som ***omfattar*** aspekter som rör demokrati, mänskliga rättigheter och grundläggande friheter likaväl som Europaparlamentets relevanta resolutioner och rådets beslut och slutsatser.

Ändringsförslag

2. I fråga om ändringar i bilaga III ska kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 17. Kommissionens beslut ska ***vara grundade*** på en övergripande ekonomisk och politisk bedömning som ***särskilt beaktar*** aspekter som rör demokrati, mänskliga rättigheter och grundläggande friheter likaväl som Europaparlamentets relevanta resolutioner och rådets beslut och slutsatser.

Ändringsförslag 29

Förslag till beslut Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

Kommissionen ska, i samråd med EIB, tillhandahålla en uppdatering av EIB:s tekniska regionala verksamhetsriktlinjer

Ändringsförslag

Kommissionen ska, i samråd med EIB ***och i nära samarbete med Europeiska utrikestjänsten***, tillhandahålla en uppdatering av EIB:s tekniska regionala

inom ett år efter antagandet av detta beslut.

verksamhetsriktlinjer inom ett år efter antagandet av detta beslut.

Ändringsförslag 30

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag

Genom att uppdatera dessa riktlinjer, ska kommissionen och EIB ta hänsyn till relevanta resolutioner från EU-parlamentet och rådets beslut och slutsatser. **Den** europeiska **avdelningen för yttre åtgärder (nedan kallad Europeiska utrikestjänsten)** ska också **i lämpliga fall** rådfrågas när det gäller politiska frågor.

Ändringsförslag

Genom att uppdatera dessa riktlinjer, ska kommissionen och EIB ta hänsyn till relevanta resolutioner från EU-parlamentet och rådets beslut och slutsatser. Europeiska utrikestjänsten ska också rådfrågas när det gäller politiska frågor, **och EIB ska samarbeta med Europaparlamentets berörda utskott.**

Ändringsförslag 31

Förslag till beslut

Artikel 7 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. EIB:s finansieringstransaktioner ska i relevanta fall ske i samarbete med andra europeiska finansinstitut **och** internationella finansinstitut för att maximera synergieffekter, samverkan och effektivitet och säkerställa en försiktig och rimlig riskdelning och samstämda projekt- och sektorsvillkor för att minimera eventuell dubblering av kostnader och onödig överlappning.

Ändringsförslag

1. EIB:s finansieringstransaktioner ska i relevanta fall ske i samarbete med andra europeiska **multilaterala och bilaterala** finansinstitut, internationella finansinstitut **och regionala utvecklingsbanker** för att maximera synergieffekter, samverkan och effektivitet och säkerställa en försiktig och rimlig riskdelning och samstämda projekt- och sektorsvillkor för att minimera eventuell dubblering av kostnader och onödig överlappning.

Ändringsförslag 32

Förslag till beslut

Artikel 8 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Kommissionen och EIB ska ange i det avtal som avses i artikel 13, en metod som gör det möjligt för EIB att, inom ramen för sin externa verksamhet, identifiera de transaktioner som ska finansieras inom ramen för detta beslut och de transaktioner som ska finansieras av EIB på egen risk. Metoden ska baseras på kreditvärdigheten av EIB:s finansieringstransaktioner såsom de bedöms av EIB, regionerna och de tak som anges i bilaga I, typen av motpart (om det är en självständig stat eller dess underenheter enligt punkt 1, eller en privat aktör), EIB:s riskabsorptionsförmåga och andra relevanta kriterier, inbegripet mervärdet för EU-garantin.

Ändringsförslag

5. Kommissionen och EIB ska ange i det avtal som avses i artikel 13, en **tydlig och öppen** metod som gör det möjligt för EIB att, inom ramen för sin externa verksamhet, identifiera de transaktioner som ska finansieras inom ramen för detta beslut och de transaktioner som ska finansieras av EIB på egen risk. Metoden ska baseras på kreditvärdigheten av EIB:s finansieringstransaktioner såsom de bedöms av EIB, regionerna och de tak som anges i bilaga I, typen av motpart (om det är en självständig stat eller dess underenheter enligt punkt 1, eller en privat aktör), EIB:s riskabsorptionsförmåga och andra relevanta kriterier, inbegripet mervärdet för EU-garantin.

Ändringsförslag 33

Förslag till beslut

Artikel 9 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

EIB ska tillämpa due diligence och ***när det är lämpligt och*** i linje med unionens sociala principer och miljöprinciper kräva ***att*** lämpligt samråd med ***lokala myndigheter har skett*** i fråga om ***utvecklingsaspekterna*** av de projekt som omfattas av EU-garantin.

Ändringsförslag

EIB ska tillämpa due diligence och i linje med unionens sociala principer och miljöprinciper kräva ***ett*** lämpligt ***offentligt*** samråd ***på lokal nivå med alla berörda parter*** i fråga om ***de ekonomiska, sociala, människorättsliga, miljörelaterade och utvecklingsmässiga aspekterna*** av de projekt som omfattas av EU-garantin.

Ändringsförslag 34

Förslag till beslut

Artikel 9 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag

EIB:s egna regler och förfaranden ska innehålla nödvändiga bestämmelser om bedömning av projektens miljöeffekter, sociala effekter, människorättsaspekter och konfliktförebyggande aspekter, så att det säkerställs att enbart projekt som ur ekonomisk, finansiell, miljömässig och social synvinkel är hållbara får stöd enligt detta beslut.

Ändringsförslag 35

Förslag till beslut Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Utöver förhandsbedömningen av utvecklingsaspekter bör EIB övervaka genomförandet av sina finansieringstransaktioner. EIB ska särskilt begära att de projektansvariga genomför en grundlig övervakning under projektgenomförandet till och med slutförandet av projektet, bl.a. i fråga om projektens utvecklingseffekter och inverkan på miljön och mänskliga rättigheter. EIB ska bedöma den information som tillhandahålls av de projektansvariga.

Ändringsförslag

EIB:s egna regler och förfaranden ska innehålla nödvändiga bestämmelser om bedömning av projektens miljöeffekter **och** sociala effekter och **av aspekter som rör mänskliga rättigheter och grundläggande friheter samt** konfliktförebyggande aspekter **i enlighet med unionens principer och relevanta lagstiftning**, så att det säkerställs att enbart projekt som ur ekonomisk, finansiell, miljömässig och social synvinkel är hållbara får stöd enligt detta beslut.

Ändringsförslag

2. Utöver förhandsbedömningen av utvecklingsaspekter bör EIB övervaka genomförandet av sina finansieringstransaktioner. EIB ska särskilt begära att de projektansvariga genomför en grundlig övervakning under projektgenomförandet till och med slutförandet av projektet, bl.a. i fråga om projektens **ekonomiska och sociala effekter**, utvecklingseffekter och **deras** inverkan på miljön och mänskliga rättigheter. EIB ska **systematiskt** bedöma den information som tillhandahålls av de projektansvariga **och göra den tillgänglig för allmänheten efter undertecknandet och med de projektansvarigas samtycke. När detta är möjligt ska slutrapporter utarbetas för projekt som beviljats EU-garantier.**

Ändringsförslag 36

Förslag till beslut Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Med hänsyn till kommissionens rapportering i punkt 1, ska EIB förse kommissionen med årliga rapporter om EIB:s finansiella transaktioner som utförts inom ramen för detta beslut, inklusive nödvändiga element som gör det möjligt för kommissionen att rapportera i enlighet med punkt 1. EIB kan också förse kommissionen med ytterligare information som kan vara relevant för rådet och EU-parlamentet, för en mer komplett översikt över EIB:s externa verksamhet.

Ändringsförslag

2. Med hänsyn till kommissionens rapportering i punkt 1, ska EIB förse kommissionen med årliga rapporter om EIB:s finansiella transaktioner som utförts inom ramen för detta beslut ***och deras bidrag till de allmänna principer som vägleder unionens yttre åtgärder***, inklusive nödvändiga element som gör det möjligt för kommissionen att rapportera i enlighet med punkt 1. EIB kan också förse kommissionen med ytterligare information som kan vara relevant för rådet och EU-parlamentet, för en mer komplett översikt över EIB:s externa verksamhet.

Ändringsförslag 37

Förslag till beslut Artikel 10 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. EIB ska till kommissionen minst en gång per år inlämna ett vägledande flerårigt program för den planerade volymen av tecknade avtal om finansiering från EIB, i syfte att säkerställa att EIB:s prognostiserade finansiering överensstämmer med de tak som fastställs i detta beslut och att säkerställa en lämplig budgetplanering för avsättning av medel till garantifonden. Kommissionen ska ta denna prognos i beaktande vid utarbetandet av budgetförslaget.

Ändringsförslag

5. EIB ska till kommissionen minst en gång per år inlämna ett vägledande flerårigt program för den planerade volymen av tecknade avtal om finansiering från EIB, i syfte att säkerställa att EIB:s prognostiserade finansiering överensstämmer med de tak som fastställs i detta beslut och att säkerställa en lämplig budgetplanering för avsättning av medel till garantifonden. Kommissionen ska ta denna prognos i beaktande vid utarbetandet av budgetförslaget. ***På grundval av EIB:s årliga rapporter ska kommissionen varje år inför rådet och Europaparlamentet lägga fram sin egen utvärdering och vid behov förslag till hur överensstämmelsen kan förbättras. En utvärdering av denna rapportering (och möjligheterna att***

förbättra den) ska lämnas i samband med halvtidsöversynen.

Ändringsförslag 38

Förslag till beslut Artikel 10 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. EIB ska fortsätta att till Europaparlamentet, rådet och kommissionen överlämna alla sina oberoende utvärderingsrapporter med en bedömning av de praktiska resultat som uppnåtts genom EIB:s specifika verksamheter under de externa mandaten.

Ändringsförslag

6. EIB ska fortsätta att till Europaparlamentet, rådet och kommissionen **systematiskt** överlämna alla sina oberoende utvärderingsrapporter med en bedömning av de praktiska resultat som uppnåtts genom EIB:s specifika verksamheter under de externa mandaten.

Ändringsförslag 39

Förslag till beslut Artikel 11 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. I enlighet med **bankens egen öppenhetspolitik** ska EIB på sin webbplats tillgängliggöra all information om

Ändringsförslag

1. I enlighet med **EU-lagstiftningen om tillgång till handlingar och information** ska EIB på sin webbplats tillgängliggöra all information om

Ändringsförslag 40

Förslag till beslut Artikel 11 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) alla EIB:s finansieringstransaktioner som utförs under detta beslut, med särskilt angivande av att ett investeringsprojekt omfattas av EU-garantin,

Ändringsförslag

(a) alla EIB:s finansieringstransaktioner som utförs under detta beslut, med särskilt angivande av att ett investeringsprojekt omfattas av EU-garantin **och hur det bidrar till målen för unionens yttre åtgärder, med särskilt angivande av dess**

ekonomiska, sociala och miljömässiga effekter,

Ändringsförslag 41

Förslag till beslut
Artikel 11 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) *om inte krav på sekretess gäller*, alla samförståndsavtal mellan EIB och andra europeiska finansinstitut eller internationella finansinstitut som berör EIB:s finansieringstransaktioner enligt detta beslut.

Ändringsförslag

(b) alla samförståndsavtal mellan EIB och andra europeiska finansinstitut eller internationella finansinstitut som berör EIB:s finansieringstransaktioner enligt detta beslut.

Ändringsförslag 42

Förslag till beslut
Artikel 11 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag 43

Förslag till beslut
Artikel 12 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

EIB bör i sina finansieringstransaktioner tillämpa principerna och normerna i direktiv 2005/60/EG av den 26 oktober 2005 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt och finansiering av terrorism¹.

Ändringsförslag

(ba) ramavtal som ingåtts mellan EIB och ett mottagarland,

Ändringsförslag

Ändringsförslag 44

Förslag till beslut Artikel 14 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Om kommissionen gör en utbetalning som omfattas av EU-garantin, ska EIB i ***kommissionens*** namn och på dess vägnar ansvara för att driva in fordringar som rör de utbetalda beloppen.

Ändringsförslag

1. Om kommissionen gör en utbetalning som omfattas av EU-garantin, ska EIB i ***EU:s*** namn och på dess vägnar ansvara för att driva in fordringar som rör de utbetalda beloppen.

Ändringsförslag 45

Förslag till beslut Artikel 16 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. EIB ska när den under förberedelserna, genomförandet eller avslutningen av projekt som omfattas av EU-garantin upptäcker ett möjligt fall av bedrägeri eller andra illegal verksamhet som kan påverka EU:s ekonomiska intressen omedelbart underrätta Olaf.

Ändringsförslag

1. EIB ska när den under förberedelserna, genomförandet eller avslutningen av projekt som omfattas av EU-garantin upptäcker ett möjligt fall av bedrägeri eller annan illegal verksamhet som kan påverka EU:s ***eller medlemsstaternas*** ekonomiska intressen omedelbart underrätta Olaf. ***EIB ska särskilt uppmärksamma information från personer som slår larm om eventuella fall av bedrägeri, korruption eller annan olaglig verksamhet och skapa utrymme för en seriös uppföljning, återkoppling och skydd mot vedergällning.***

Ändringsförslag 46

Förslag till beslut Artikel 16 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) får göra utredningar, däribland kontroller och inspektioner på platsen, i enlighet med bestämmelserna och förfarandena i Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1073/1999 och rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 i syfte att fastställa om det har förekommit bedrägeri, korruption eller annan olaglig verksamhet som påverkar unionens ekonomiska intressen i samband med finansieringstransaktionerna.

Ändringsförslag

2. Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) får göra utredningar, däribland kontroller och inspektioner på platsen, i enlighet med bestämmelserna och förfarandena i Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1073/1999 och rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 i syfte att fastställa om det har förekommit bedrägeri, korruption eller annan olaglig verksamhet som påverkar unionens ekonomiska intressen i samband med finansieringstransaktionerna. ***Om en medlemsstats ekonomiska intressen berörs ska Olaf omedelbart informera den berörda statens regering. Om korruption kan bevisas ska EIB hjälpa till vid indrivningen av fordringar genom att till relevanta myndigheter upplysa om eventuella tillgångar som finns hos EIB och som kan knytas till sådan korruption eller som kan härstamma från den.***

Ändringsförslag 47

Förslag till beslut Artikel 18

Kommissionens förslag

Senast den 31 december **2017** ska kommissionen förse Europaparlamentet och rådet med en halvtidsrapport som utvärderar hur detta beslut har genomförts under de första åren och vilken som där så är lämpligt ska åtföljas av ett förslag till ändring av beslutet. Rapporten ska baseras på en extern utvärdering och bidrag från EIB.

Ändringsförslag

Senast 31 december **2016** ska kommissionen förse Europaparlamentet och rådet med en halvtidsrapport som utvärderar hur detta beslut har genomförts under de första åren och vilken som där så är lämpligt ska åtföljas av ett förslag till ändring av beslutet. Rapporten ska baseras på en extern utvärdering och bidrag från EIB.

Motivering

Det måste säkerställas att det ytterligare beloppet på tre miljarder euro i möjligaste mån frigörs i god tid.

Ändringsförslag 48

Förslag till beslut Bilaga I

Kommissionens förslag

A. Föranslutningsländer: 8 400 000 000 euro.

B. Grannländer och partnerskapsländer: **12 400 000 000** euro indelat i följande vägledande deltag:

(i) Medelhavsländerna: 8 400 000 000 euro.

(ii) Östeuropa, södra Kaukasien och Ryssland: **4 000 000 000** euro.

C. Asien och Latinamerika: **3 600 000 000** euro indelat i följande vägledande deltag:

(i) Latinamerika: 2 150 000 000 euro.

(ii) Asien: **1 200 000 000** euro.

(iii) Centralasien: 250 000 000 euro.

D. Sydafrika: 600 000 000 euro.

Inom ramen för det samlade, fasta taket **ska** EIB där så krävs **ansöka om** kommissionens samtycke till att mellan regionerna omfördela upp till 20 % av de regionala deltaken och upp till **10** % av de regionala taken.

Ändringsförslag

A. Föranslutningsländer: 8 400 000 000 euro.

B. Grannländer och partnerskapsländer: **13 200 000 000** euro indelat i följande vägledande deltag:

(i) Medelhavsländerna: 8 400 000 000 euro.

(ii) Östeuropa, södra Kaukasien och Ryssland: **4 800 000 000** euro.

C. Asien och Latinamerika: **3 800 000 000** euro indelat i följande vägledande deltag:

(i) Latinamerika: 2 150 000 000 euro.

(ii) Asien: **1 400 000 000** euro.

(iii) Centralasien: 250 000 000 euro.

D. Sydafrika: 600 000 000 euro.

Inom ramen för det samlade, fasta taket **kan** EIB där så krävs **begära** kommissionens samtycke till att mellan regionerna omfördela upp till 20 % av de regionala deltaken och upp till **20** % av de regionala taken. **Beslutet att bevilja eller avslå en sådan omfördelning ska fattas med en delegerad akt och varje beslut om beviljande ska bekräftas av EIB:s styrande organ.**

Ändringsförslag 49

Förslag till beslut Bilaga III – del C – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Filippinerna, Indien, Indonesien, Irak, Kambodja, Kina (inklusive Hongkong och den särskilda administrativa regionen Macao), Laos, Malaysia, Maldiverna, Mongoliet, Myanmar, Nepal, Pakistan, Singapore, Sri Lanka, Sydkorea, Thailand, Vietnam, Jemen.

Ändringsförslag

Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Filippinerna, Indien, Indonesien, Irak, Kambodja, Kina (inklusive Hongkong och den särskilda administrativa regionen Macao), Laos, Malaysia, Maldiverna, Mongoliet, Myanmar, Nepal, Pakistan, Singapore, Sri Lanka, Sydkorea, **Taiwan**, Thailand, Vietnam, Jemen.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån och lånegarantier till projekt utanför EU
Referensnummer	COM(2013)0293 – C7-0145/2013 – 2013/0152(COD)
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	BUDG 10.6.2013
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	AFET 10.6.2013
Föredragande av yttrande Utnämning	Jacek Protasiewicz 17.6.2013
Behandling i utskott	24.9.2013
Antagande	10.10.2013
Slutomröstning: resultat	+: 48 –: 1 0: 4
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Bastiaan Belder, Elmar Brok, Jerzy Buzek, Tarja Cronberg, Arnaud Danjean, Mark Demesmaecker, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Sabine Lösing, Marusya Lyubcheva, Willy Meyer, Francisco José Millán Mon, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Tonino Picula, Mirosław Piotrowski, Bernd Posselt, Hans-Gert Pötering, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, György Schöpflin, Werner Schulz, Sophocles Sophocleous, Laurence J.A.J. Stassen, Charles Tannock, Nikola Vuljanić, Sir Graham Watson, Karim Zéribi
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Charalampos Angourakis, Jean-Jacob Bicep, Andrew Duff, Hélène Flautre, Elisabeth Jeggle, Jacek Protasiewicz, Dominique Vlasto, Paweł Zalewski
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Vojtěch Mynář, Andreas Pitsillides, Vilja Savisaar-Toomast